

Fællesskabet (EØF), som gennemførte toldreduktioner og importliberaliseringsforanstaltninger og ydede Tyrkiet finansiell bistand.

Under *overgangsfasen* skal der i henhold til associeringsaftalen ske en:

- gradvis oprettelse af en toldunion mellem Tyrkiet og Fællesskabet,
- tilnærmelse af Tyrkiets økonomiske politik til Fællesskabets for at sikre, at associeringen fungerer tilfredsstillende, samt for at udvikle de nødvendige fælles foranstaltninger.

Afvigelser fra 12-årsfristen vil kunne aftales.

2. *Toldunionen* skal ifølge aftalen omfatte den samlede vareudveksling og indebærer:

- et forbud mod told og tilsvarende afgifter samt kvantitative restriktioner mellem Tyrkiet og Fællesskabet,
- anvendelse af Fællesskabets fælles toldtarif på Tyrkiets vareudveksling med tredielande, såvel som tilnærmelse til de øvrige ordninger, der anvendes af Fællesskabet på udenrigshandel.

Associeringsbestemmelserne omfatter landbruget og udveksling af landbrugsvarer i henhold til særlige bestemmelser, der fastsættes under hensyntagen til Fællesskabets fælles landbrugspolitik.

Bestemmelserne for den gradvise iværksættelse af toldunionen er fastsat i første del af den pr. 1. januar 1973 ikrafttrådte tillægsprotokol af 23. november 1970.

Fra protokollens ikrafttræden påtog *Fællesskabet* sig, jfr. art. 9, at afskaffe told (og afgifter med tilsvarende virkninger) for import fra Tyrkiet, undtagen for visse tekstiler, olieprodukter og landbrugsvarer.

*Tyrkiet* påtog sig på sin side i henhold til tillægsprotokollen af afvikle sin told over for Fællesskabet i løbet af 12 år fra 1. januar 1973 at regne, bortset fra de i bilag 3 anførte varer for hvilke der gælder en 22-årig aftrappingsperiode.

Tilpasningen af Tyrkiets toldtarif over for tredielande til EF's fælles toldtarif finder sted i løbet af overgangsfasen, i hovedsagen i perioden 1976-85, bortset fra de i bilag 3 nævnte varer for hvilke tilpasningen sker over 22 år fra 1973.

Tyrkiet forpligter sig ifølge tillægsprotokollen til gradvist at afvikle samtlige *kvantitative restriktioner* mod import fra Fællesskabet inden 1995. Importen fra EF i 1967 danner basis for liberaliseringsforpligtelserne. For de varer, der ikke er liberaliseret, skal Tyrkiet pr. 1. januar 1974 åbne importkontingenter til fordel for Fællesskabet. Disse kontingenters størrelse fastsættes således, at

de svarer til gennemsnittet af importen fra Fællesskabet i de sidste tre år, for hvilke statistiske oplysninger foreligger. Pr. 1. januar 1976 og hvert andet år herefter forøger Tyrkiet kontingenternes samlede værdi med 10 pct. Under nærmere fastsatte betingelser kan Tyrkiet genindføre importrestriktioner på betingelse af, at der for Fællesskabet åbnes kontingenter, der mindst udgør 75 pct. af den gennemsnitlige import fra Fællesskabet.

3. *Landbrugspolitik*. Tillægsprotokollen fastsætter, at Tyrkiet i løbet af 22 år tilpasser sin landbrugspolitik med henblik på ved slutningen af denne periode, dvs. i 1995, at iværksætte de nødvendige foranstaltninger i Tyrkiet for gennemførelse af den frie bevægelighed for landbrugsvarer mellem Fællesskabet og Tyrkiet. Indtil bestemmelserne om den frie bevægelighed er vedtaget, indrømmer Fællesskabet og Tyrkiet hinanden en præferenceordning for samhandelen med landbrugsvarer. Den ordning, der finder anvendelse fra begyndelsen af overgangsfasen (1.1.1973), er fastsat i tillægsprotokollens bilag 6.

Et år efter denne protokols ikrafttræden og dernæst hvert andet år undersøger Associeringsrådet på begæring af en af parterne resultaterne af denne præferenceordning. Det kan træffe afgørelse om forbedringer, som måtte vise sig nødvendige med henblik på at sikre den gradvise gennemførelse af associeringsaftalens mål.

4. *Arbejdskraft*. Med hensyn til arbejdskraft bestemmer associeringsaftalen, at parterne på grundlag af EØF-traktatens art. 48, 49 og 50 enes om gradvist indbyrdes at gennemføre arbejdskraftens frie bevægelighed.

Tillægsprotokollens anden del indeholder de nærmere bestemmelser herom. Det fastlægges, at arbejdskraftens frie bevægelighed mellem Fællesskabet og Tyrkiet vil blive gennemført gradvist i perioden 1976-1986.

Associeringsrådet træffer (med enstemmighed) beslutning om de nødvendige retningslinier med henblik herpå.

Det overlades til hver medlemsstat at sørge for, at der ikke finder nogen forskelsbehandling sted mellem tyrkiske arbejdstagere og statsborgere fra EF med hensyn til arbejdsvilkår og aflønning.

Medens den frie bevægelighed gradvist bliver gennemført, kan Associeringsrådet undersøge alle spørgsmål i forbindelse med den geografiske og faglige bevægelighed for tyrkiske arbejdstagere med henblik på at lette beskæftigelsen af disse, og Associeringsrådet kan rette henstillinger til medlemsstaterne med henblik herpå.